



THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION

Stuyvesant High School

345 Chambers Street, New York, NY 10282-1099

Telephone: (212) 312-4800 Facsimile: (212) 587-3874

Primavera de 2023

Departamento de Biología y Geociencias

El Departamento de Biología y Geociencias tiene el agrado de presentar las siguientes oportunidades educativas para mejorar su experiencia científica en Stuyvesant High School. Los estudiantes que ingresan a 9.º grado tienen a su disposición los siguientes tres cursos:

- Curso AP de Biología;
- curso AP de Ciencias Medioambientales; o
- clase de honor de Biología Moderna.

La mayoría de los estudiantes tomarán el curso de honor de Biología Moderna en 9.º grado, el cual es un curso introductorio muy completo de biología avanzada. El curso de honor de Biología Moderna preparará a los estudiantes para los cursos electivos de ciencias que se ofrecen a los estudiantes de grados superiores de Stuyvesant. Este curso incluye el estudio de organismos vivos, química básica, bioquímica, procesos químicos de la vida, anatomía y fisiología de los organismos, genética, evolución y ecología complementados por actividades de laboratorio.

Los requisitos para tomar los cursos AP (*Advanced Placement*) se basan en el puntaje del estudiante en el examen de nivelación de Stuyvesant que se ofrece de manera virtual en el verano y, si corresponde, sus resultados en el examen Regents de Medioambiente y Vida del 7.º y 8.º grado. El examen Regents no es necesario para ser tomado en cuenta para un curso AP de Ciencias de 9.º grado.

Los estudiantes serán seleccionados para los cursos AP de Biología y AP de Ciencias Medioambientales dependiendo de su desempeño en el examen de nivelación de ciencias de la escuela Stuyvesant High School y, si corresponde, el examen Regents de Medioambiente y Vida. La asignación de los estudiantes también depende de la disponibilidad de cupos y maestros.

En la sección de Biología del Formulario de Ciencias para nuevos estudiantes, los estudiantes que cumplan con los requisitos **deben** indicar su interés por el curso AP de Biología o el curso AP de Medioambiente.

Este formulario está disponible en la cuenta para padres del portal **Talos para nuevos estudiantes**. Más adelante se comunicarán las instrucciones para el examen de nivelación según las preferencias indicadas en Talos. Los cursos AP son cursos de nivel universitario; el plan de estudios y los requisitos de evaluación se describen en la [página web](#) de College Board.

Para más información, visite el sitio web de nuestra escuela: www.stuy.edu.

Mimi Prabhu, subdirectora de Ciencias, Computación y Educación Especial

mprabhu@schools.nyc.gov



THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION

Stuyvesant High School

345 Chambers Street, New York, NY 10282-1099

Telephone: (212) 312-4800 Facsimile: (212) 587-3874

Departamento de Idiomas Extranjeros

Al elegir un segundo idioma, todos los estudiantes que ingresan a primer año tienen dos opciones:

1. Comenzar a estudiar un nuevo idioma (mandarín, francés, alemán, japonés, latín o español)
—o—
2. seguir estudiando el idioma que hayan cursado en la escuela intermedia. (mandarín, francés, alemán, japonés, latín o español).

Lea atentamente y utilice la siguiente información para apoyar las decisiones del estudiante.

1. La preferencia por un idioma no debe ser el motivo de la decisión de un estudiante para venir a Stuyvesant. No se le garantizará la asignación en un idioma en particular a ningún estudiante.
2. Se requiere que los estudiantes cursen tres (3) años del mismo idioma en nuestra escuela y que completen el Examen de un idioma distinto del inglés (*Language Other Than English, LOTE*) correspondiente al idioma estudiado.
3. En la hoja biográfica los estudiantes enumerarán tres (3) opciones de preferencia de idioma. La oficina del programa asigna por sorteo al estudiante en una de las tres opciones de estudio de idiomas. Si la hoja biográfica no incluye tres opciones, los estudiantes perderán su elección y la programación será aleatoria.
4. Los estudiantes deben comprometerse con un idioma por tres (3) años. Por ejemplo, si el estudiante comienza con Francés 1, se espera que complete una secuencia de tres años en francés. Si el estudiante continúa con un idioma, un alumno de Nivel 2 tendrá que completar tres años de estudio en este idioma, lo que requerirá el curso AP u otro curso de Nivel IV.
5. La asignación se determina según la disponibilidad, el desempeño en los cursos de escuela intermedia, incluidos los resultados del examen de dominio, las evaluaciones de idiomas extranjeros administradas en el Campamento Stuy, según sean requeridas y los requisitos de programación.
6. Los nuevos estudiantes que deseen continuar un idioma estudiado en la escuela intermedia y busquen asignación en un curso de Nivel 2 pueden solicitar una evaluación a ser completada por un maestro de idioma extranjero antes del comienzo de las clases en septiembre. Los estudiantes deben solicitar esta evaluación solamente si han recibido y pueden presentar evidencia de haber tomado dos años de educación formal en dicho idioma. Además, los estudiantes solo deben solicitar esta evaluación si confían en que tendrían un desempeño exitoso sin asistencia en la autoevaluación adjunta. Los estudiantes podrán solicitar asignación para un curso de Nivel 2 en un solo idioma.
7. Los estudiantes que soliciten una evaluación para ser asignados a un curso de Nivel 2 deben realizar la autoevaluación utilizando el documento del idioma de interés apropiado [enlazado aquí](#).
8. Las clases de idiomas en Stuyvesant son clases de segundo idioma y no clases de idiomas de herencia. Los estudiantes del idioma de herencia ingresan a la escuela con conocimientos previos de un idioma, ya sea que hayan nacido en un país extranjero o que hablen el idioma en casa. Se desalienta a estos estudiantes que continúen estudiando el idioma materno para satisfacer el requisito LOTE de Stuyvesant. En su lugar, se les recomienda que aprendan un nuevo idioma.

Francesca McAuliffe, subdirectora de Idioma Extranjero y Música

fmcauliffe@stuy.edu



THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION

Stuyvesant High School

345 Chambers Street, New York, NY 10282-1099
Telephone: (212) 312-4800 Facsimile: (212) 587-3874

Departamento de Matemáticas

Desde 1904, Stuyvesant High School ha representado lo mejor de las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York, educando, motivando y formando a los mejores estudiantes que nuestra ciudad —o mejor dicho, el mundo — pueda ofrecer. Les felicitamos por todos los logros obtenidos hasta ahora. Nos llena de entusiasmo hacer parte de los muchos triunfos futuros.

Sé que muchos estudiantes tienen preguntas sobre la asignación de niveles en matemáticas para el año entrante. Estudiantes de alrededor de 170 escuelas intermedias comenzarán sus estudios en Stuy en septiembre, lo cual implica integrar una diversidad de maestros y cientos de experiencias y formaciones matemáticas. Naturalmente, esto presenta un desafío al momento de determinar la asignación del nivel individual en matemáticas para cada estudiante. Durante el Campamento Stuy, los estudiantes tomarán un examen de nivelación de matemáticas que determinará el curso adecuado para cada estudiante. Una parte de este examen también se utilizará para evaluar la asignación de los cursos de honor y los cursos del equipo de matemáticas. Además, consideraremos los cursos o exámenes Regents que los estudiantes hayan tomado en la escuela intermedia. Aquí es donde necesitamos su ayuda. La cuenta para padres del portal Talos incluye un cuestionario de matemáticas en el portal para estudiantes nuevos. Es **fundamental** que los estudiantes y los padres completen este formulario lo más rápido y preciso posible para que podamos comenzar el proceso de asignación de clase para matemáticas. También será necesario que nos envíen una copia del último boletín de calificaciones de 8.º grado del estudiante. **POR FAVOR**, envíenoslo tan pronto lo reciban. Este boletín se necesita adicionalmente al último boletín de calificaciones que hayan recibido, que se pide en otros cuestionarios en el portal. Sin estos documentos será más difícil tomar la mejor decisión con respecto a las asignaciones de los estudiantes en la clase de matemáticas. Tenga en cuenta que los cursos realizados fuera de la escuela no serán tomados en consideración para la asignación.

Una vez que los resultados del cuestionario estén listos, enviaré por correo electrónico una tarea para el verano cuyo fin es preparar a los estudiantes para su clase de Matemáticas en septiembre. (Si actualmente se encuentran cursando Matemáticas de 8.º grado o Álgebra 1, por ejemplo, será una tarea que consistirá en conceptos importantes de álgebra). Estas tareas están pensadas para **repasar** los temas aprendidos, pero también les proporcionaremos recursos complementarios para repasar cualquier tema en el que necesiten más ayuda. Completar esta tarea antes de que venza el plazo es igual de importante que enviar sus boletines de calificaciones de 8.º grado, de tal manera que sus maestros de Matemáticas sepan la mejor forma de apoyarlo en septiembre.

Siéntanse en libertad de escribirme por correo electrónico si tienen cualquier pregunta o inquietud. Si necesitan información adicional sobre el Departamento de Matemáticas, pueden escanear el código QR más abajo. Espero conocerlos el año que viene.

Eric Smith, subdirector de Matemáticas

ESmith42@schools.nyc.gov





THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION

Stuyvesant High School

345 Chambers Street, New York, NY 10282-1099
Telephone: (212) 312-4800 Facsimile: (212) 587-3874

Equipo de Matemáticas de Stuyvesant

El Equipo de Matemáticas de Stuyvesant es el equipo de matemáticas de escuela secundaria más grande de la Ciudad de Nueva York con más de 200 estudiantes. A diferencia de otras escuelas, el equipo de matemáticas no es solo un club de Stuyvesant, sino que es una clase de un período completo que se dicta todos los días. Esta clase no tiene calificación final (aprobar o reprobado), pero otorga créditos. Muchos estudiantes del equipo de matemáticas toman la clase durante los cuatro años que están en Stuyvesant, ya que les da la oportunidad de practicar técnicas de resolución de problemas, aprender nuevos temas, trabajar en equipo y hacer parte de varias competencias que se realizan durante el horario de clase. Además de la clase, se realizan prácticas semanales los martes después de clases para los estudiantes de 9.º y 10.º grado. Los estudiantes de 11.º y 12.º grado se reúnen los viernes.

Selección de miembros para el equipo de Matemáticas

Cada año, entre 300 y 400 estudiantes que ingresan a 9.º grado se inscriben al equipo de matemáticas, a pesar de que tenemos como máximo 68 cupos en la Clase de 9.º grado. Tenemos dos secciones para este curso en las que podemos acomodar estudiantes. Todos los estudiantes interesados en ingresar deben completar el formulario de interés en el enlace a continuación para tener información general y de contacto:

<https://forms.gle/Kk8dLTf3bpxXMgLUA>

Selecciones para el otoño de 2023

La primera ronda de selecciones para el semestre del otoño se lleva a cabo tomando en consideración los puntajes de los exámenes de nivelación los cuales se administran durante el Campamento Stuy en Stuyvesant el 8 de junio. Todos los estudiantes de nuevo ingreso toman el examen de nivelación. Los estudiantes seleccionados después de esta primera ronda serán contactados con respecto a la siguiente ronda de selecciones, programado provisionalmente para el 17 de junio. Los estudiantes que no son seleccionados pueden asistir a las prácticas después de clases realizadas todos los martes. Si no puede asistir el 17 de junio comuníquese con el Sr. Sterr.

Selecciones para la primavera de 2024

Si un estudiante no es seleccionado para el otoño, tendrá la oportunidad de volver a intentarlo en una ronda adicional que realizamos durante el semestre de otoño para escoger a los miembros del semestre de primavera.

Para más información sobre el Equipo de Matemáticas de Stuyvesant, visiten nuestro sitio web:

mathteam.stuy.edu.

Brian Sterr, instructor líder del Equipo de Matemáticas

sterr@stuy.edu



THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION

Stuyvesant High School

345 Chambers Street, New York, NY 10282-1099
Telephone: (212) 312-4800 Facsimile: (212) 587-3874

Departamento de Estudios Sociales

Todos los estudiantes de 9.º grado estarán inscritos en un curso de Estudios Globales de un año de duración o en un curso AP (*Advanced Placement*) de Geografía Humana.

Estudios Globales I y II:

El curso es un estudio cronológico de historia universal. Este curso examinará el desarrollo de los sistemas ideológicos, organizaciones políticas, culturas y mucho más desde la edad antigua hasta 1770 e.c.

Curso AP de Geografía Humana:

Este curso es ideal para estudiantes que hayan completado el curso de Estudios Globales en 8.º grado. Los estudiantes se elegirán por sorteo para ocupar los cupos restantes. Este curso estudia las interacciones humanas con el mundo a su alrededor. Los temas de estudio incluyen: geografía, tendencias poblacionales, migración, cultura y cambios culturales, idiomas y religiones del mundo, mapas políticos, agricultura, industria, urbanización y globalización.

Opciones de curso para nuevos estudiantes de 10.º grado en Estudios Sociales:

Estudios Globales III y IV:

Este curso está estructurado para familiarizar al estudiante con la historia del mundo desde el siglo XVIII e.c. hasta los eventos de hoy en día. Este curso culminará con un examen Regents de Estudios Globales.

Cursos AP de Historia Europea:

El curso AP de Historia Europea es el equivalente a un curso de estudio universitario sobre historia europea moderna. El programa comienza con el Renacimiento y abarca toda la historia europea hasta el presente. Sin embargo, dado que los estudiantes también deben prepararse para el examen Regents de Historia Mundial, el curso también cubre la historia no occidental hasta el día de hoy, pero con menos profundización que el curso AP de Historia Mundial de Estudios Globales.

Curso AP de Historia Universal:

Este curso examina los desarrollos culturales, económicos, políticos y sociales que han formado el mundo desde 1200 e.c. hasta el presente. Este curso preparará a los estudiantes para presentar tanto el examen AP de Historia Mundial como el examen Regents de Estudios Globales.

Todos los estudiantes de segundo año de secundaria estarán inscritos en el curso AP de Historia Mundial, el curso AP de Historia Europea o Estudios Globales III y IV. Todos estos cursos cumplen con los requisitos curriculares de la Ciudad y del Estado para completar el curso en Estudios Globales. Comuníquese con la Sra. Suri para asegurarse de que se le asigne el curso adecuado de 10.º grado.

Jennifer Suri subdirectora de Estudios Sociales e Investigación

JSuri@schools.nyc.gov



THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION

Stuyvesant High School

345 Chambers Street, New York, NY 10282-1099

Telephone: (212) 312-4800 Facsimile: (212) 587-3874

Audiciones para la agrupación musical para el otoño de 2023

Stuyvesant ofrece una gran variedad de clases de música coral e instrumental y actualmente tiene 11 conjuntos que hacen presentaciones musicales. La información que figura más abajo detalla las clases disponibles y los requisitos de audición para cada clase. Todas nuestras agrupaciones musicales (excepto la banda de principiantes) se reúnen durante cuatro años. A los estudiantes que no sean parte de un conjunto se les asignará una clase de un semestre de apreciación musical en 9.º, 10.º u 11.º grado. Los estudiantes que son seleccionados para el programa instrumental o coral y que completen con éxito por lo menos un año, están exentos del requisito de apreciación musical.

Las audiciones se realizarán de manera virtual/a distancia este año, y los videos deberán enviarse, a más tardar, el 15 de junio de 2023. Los estudiantes pueden hacer audiciones para coro, banda, orquesta o piano clásico (como acompañantes de coro). Se requieren audiciones para todos los conjuntos musicales. Los estudiantes pueden hacer audiciones para varios conjuntos, y pueden participar tanto en el programa de coro como en el instrumental.

Para toda audición, los estudiantes deberán enviar un video de sí mismos en el que estén tocando un instrumento musical o cantando, a más tardar, el 15 de junio de 2023. Al principio de cada video, el estudiante debe decir con claridad su nombre, salón de clases principal (si lo sabe), número OSIS de 9 dígitos, describir su experiencia musical pasada (si tiene alguna) e indicar por qué desea formar parte del conjunto. Antes de enviar el video, asegúrese de que incluyó su nombre, apellido y número OSIS durante su grabación. Además, será necesario que tenga una cuenta de Google para enviar su video. Si no la tiene, por favor, cree una, de modo que pueda enviarlo.

Siga las instrucciones para la audición que figuran en la página siguiente, y utilice el formulario de Google indicado más abajo para enviar su video, a más tardar, el 15 de junio de 2023. Por ejemplo, si desea presentar su audición para el coro, cargue y envíe su video de audición mediante el formulario de Google para las audiciones de coro. **Vea este VIDEO para más información sobre el programa coral: <https://www.youtube.com/watch?v=bWPlfql07i4>.**

Después de evaluar los materiales de la audición, el maestro determinará el conjunto adecuado para cada estudiante. La asignación de los estudiantes a los conjuntos dependerá del nivel de dominio, la disponibilidad de cupo y la situación particular de cada programa. Si un estudiante no es seleccionado para un conjunto, le recomendamos que presente nuevamente la audición en el otoño en que curse 9.º grado.

Si tiene preguntas sobre los requisitos específicos de un conjunto, comuníquese con el maestro del conjunto correspondiente (datos en la tabla de más abajo). Para preguntas generales, envíe un correo electrónico a la coordinadora del departamento de Música, Liliya Shamazov a LShamazov@stuy.edu, o a la subdirectora Francesca McAuliffe a FMcauliffe@stuy.edu

CONJUNTO	NOMBRE DEL MAESTRO	CORREO ELECTRÓNICO DEL MAESTRO	INSTRUMENTOS
BANDA	Dr. Gregor Winkel	GWinkel@schools.nyc.gov	Instrumentos de viento madera, instrumentos viento de metal, percusión, teclado, guitarra y contrabajo (para banda de jazz)
CUERDAS	Sr. Joseph Tamosaitis	JTamosa@stuy.edu	Todos los instrumentos de cuerda y los instrumentos avanzados de viento madera para la orquesta sinfónica
CORO	Sra. Liliya Shamazov	LShamazov@stuy.edu	Voces de todos los registros



THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION

Stuyvesant High School

345 Chambers Street, New York, NY 10282-1099

Telephone: (212) 312-4800 Facsimile: (212) 587-3874

PIANO	Sr. Harold Stephan	HStephan@stuy.edu	Piano clásico avanzado (el estudiante debe llevar al menos 7 años tocando profesionalmente)
--------------	--------------------	-------------------	---

REQUISITOS PARA LAS AUDICIONES

CONJUNTO	REQUISITOS DE AUDICIÓN:
BANDAS (bandas de concierto, banda sinfónica, banda de jazz)	Envíe un video en el que esté tocando una pieza preparada y la escala mayor de su elección. Al principio de cada video, diga con claridad su nombre, salón de clases principal, número OSIS de 9 dígitos, describa su experiencia musical pasada (si tiene alguna) e indique por qué desea ser parte del conjunto. Cargue su video de audición en este formulario de Google para banda .
Banda de principiantes (curso de 1 año): sirve como introducción al aprendizaje de un instrumento de viento (madera o metal) y como base de audición para clases de bandas más avanzadas. No se necesita experiencia musical previa. Se dará prioridad a aquellos que tengan experiencia musical previa. Si hay más de 50 aspirantes, se seleccionará a los estudiantes de manera aleatoria.	Si usted <u>no</u> toca un instrumento o si desea aprender a tocar uno nuevo, envíe un video en el que indique el motivo por el que desea ingresar a la banda de principiante y el instrumento que desea estudiar. Cargue su video de audición en este formulario de Google para banda de principiante .
ORQUESTAS (intermedia, avanzada, sinfónica)	Envíe un video en el que esté tocando una pieza preparada y la escala mayor de su elección. Al principio de cada video, diga con claridad su nombre, salón de clases principal, número OSIS de 9 dígitos, describa su experiencia musical pasada (si tiene alguna) e indique por qué desea ser parte del conjunto. Cargue su video de audición en este formulario de Google para orquesta .
CORO (coro de oratorio, coro de hombres, coro de mujeres) No necesita tener experiencia previa en canto para la audición. Si son aceptados, los estudiantes serán ubicados en uno de los siguientes coros a discreción del director coral.	Envíe un video de sí mismo en el que cante una canción de su selección. Puede ser a capela o incluir acompañamiento. Su rostro debe ser visible. Al principio de cada video, diga con claridad su nombre, salón de clases principal, número OSIS de 9 dígitos, describa su experiencia musical pasada (si tiene alguna) e indique por qué desea ser parte del conjunto. Cargue su video de audición en este formulario de Google para coro .
ACOMPAÑANTE DE PIANO PARA CORO Los estudiantes que demuestren un nivel avanzado de técnica de piano clásico pueden ser aceptados en el programa como acompañantes corales. Un estudiante debe recibir clases profesionales de piano durante al menos siete u ocho años y estudiar repertorio	Envíe en un video (o en varios videos por separado) dos piezas de contraste que demuestren su capacidad de interpretar varios estilos (barroco, clásico, romántico o del siglo XX). No es necesario memorizar la composición, pero es preferible. Envíe un video en el que toque una escala mayor y otra menor (selección del estudiante), a modo de



THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION

Stuyvesant High School

345 Chambers Street, New York, NY 10282-1099

Telephone: (212) 312-4800 Facsimile: (212) 587-3874

tradicional clásico. Les recomendamos a los estudiantes que estén formalmente dedicados al estudio del piano a que presenten una audición. Puede que se les pida a algunos estudiantes participar en una reunión por Zoom para evaluar sus habilidades de canto a primera vista.

dos octavas ascendentes y descendentes, usando ambas manos.

Se recomienda a los pianistas que también presenten una audición como cantantes de coro. Debido a la cantidad limitada de cupos para acompañantes de piano, los estudiantes que no sean elegidos para tocar en su primer año pueden ingresar al coro como cantantes y presentar una audición para tocar cada semestre.

Cargue su video de audición en este formulario de Google para [piano](#).

Liliya Shamazov, coordinadora de Música y directora de Coro

lshamazov@schools.nyc.gov



THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION

Stuyvesant High School

345 Chambers Street, New York, NY 10282-1099

Telephone: (212) 312-4800 Facsimile: (212) 587-3874

Departamento de Educación Física (pedidos de uniformes y natación)

Creemos que saber nadar es una habilidad de la vida que cada estudiante de Stuyvesant High School debe aprender al momento de graduarse. Por lo tanto, es obligatorio que todos nuestros estudiantes sepan nadar como parte de nuestro programa educativo general.

Cada año, todos los estudiantes deben realizar una prueba de aptitud para la natación durante el Campamento Stuy previsto. Los estudiantes que no pasen la prueba deberán cursar un semestre de natación durante 9.º o 10.º grado en Stuyvesant. Este es un requisito para obtener un diploma avalado por Stuyvesant.

El 8 de junio de 2023, los estudiantes deben venir preparados para nadar, con una toalla, traje de baño y chancletas. Será necesario que demuestren dominio en natación en dos estilos: nado de estilo libre y un segundo estilo. Los estudiantes que no sepan nadar deberán informarlo a los maestros de natación durante el Campamento Stuy. No se les pedirá que tomen el examen de natación y en su lugar, serán ubicados en el nivel de principiantes, a fin de que tomen una clase para aprender a nadar durante su primer año.

Será necesario que los estudiantes se cambien de ropa en los vestidores para participar en la clase de Educación Física. Los estudiantes deberán usar calzado deportivo adecuado para las actividades.

Si desean comprar el uniforme para Educación Física, el cual podrán recoger en el Campamento Stuy, ordenen el mismo mediante el enlace a continuación antes del 3 de junio de 2023.

<http://stuy.enschool.org/apps/forms2/?f=27187>

Camiseta: \$10.00

Pantalones cortos: \$15.00

Camiseta Under Armor: \$20.00

Pantalones deportivos: \$20.00

Ante cualquier duda o inquietud no duden en comunicarse con el Sr.Moran.

Brian Moran, subdirector de Educación Física y Seguridad

bmoran@schools.nyc.gov



THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION
Stuyvesant High School
345 Chambers Street, New York, NY 10282-1099
Telephone: (212) 312-4800 Facsimile: (212) 587-3874

Departamentos de Química, Arte y Tecnología

Los Departamentos de Química, Arte y Tecnología se complacen en ofrecer los siguientes cursos para los estudiantes de 9.º a 12.º grado, a fin de mejorar su experiencia académica en Stuyvesant High School:

	Período de otoño	Período de primavera
9.º grado	Apreciación del arte	Apreciación del arte
10.º grado	Química Moderna Curso AP (<i>Advanced Placement</i>) de Química ¹ Computación ² Dibujo Técnico ² o Computación ² Dibujo Técnico ²	Química Moderna o Curso AP de Química ¹ Computación ² o Computación ²
11.º grado	Electivo	Electivo
12.º grado	Curso de Tecnología ⁵	Curso de Tecnología ⁵

En 10.º grado, la mayoría de los estudiantes tomarán un curso de **Química Moderna**, el cual se basa en el plan de estudios de los exámenes Regents de Química del Estado de Nueva York. En 11.º grado, los estudiantes podrán tomar un curso **AP de Química de 10.º grado** en vez de **Química Moderna**.

También ofrecemos cursos electivos, tales como Química Orgánica I y II, Laboratorio de Química Avanzada, Ciencia y Sociedad, Olimpiadas de Ciencias e Introducción a la Robótica.

Los estudiantes además podrán tomar Arquitectura, Diseño Interior, Robótica Avanzada, Fotografía, Diseño en Ingeniería, Tecnología y Arte Tridimensional, Videoperiodismo, Carpintería o Cerámica como su curso de tecnología de 12.º grado. De modo similar, podrán tomar Introducción a la Robótica, Artes Gráficas, Animación o Construcción de Guitarras como su curso electivo de 11.º o 12.º grado.

Para más información sobre los departamentos, visite el sitio web de nuestra escuela: www.stuy.edu.

Scott Thomas, subdirector de Química, Física y Tecnología

sthomas24@schools.nyc.gov

1: Los estudiantes serán seleccionados para el curso AP de Química de 10.º grado dependiendo de su desempeño académico en 9.º grado.

2: Los estudiantes podrán elegir entre tomar un año completo de Computación, o tomar un semestre de Computación y un semestre de Dibujo en 10.º grado.

3: Los estudiantes serán seleccionados para el curso AP de Física 1 y 2, dependiendo de su desempeño académico en 11.º grado.

4: Los estudiantes serán seleccionados para el curso AP de Física C (Mecánica y Electromagnetismo) dependiendo de su desempeño académico en 11.º grado.

5: Los estudiantes escogerán su requisito de tecnología de una lista de cursos para 12.º grado.



THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION

Stuyvesant High School

345 Chambers Street, New York, NY 10282-1099

Telephone: (212) 312-4800 Facsimile: (212) 587-3874

Departamento de Inglés

Misión

Los trabajos más importantes del Departamento de Inglés de Stuyvesant son ayudar a los estudiantes a usar la literatura para comprender su mundo y a sí mismos, y enseñarlos a expresar sus pensamientos con claridad, tanto oralmente como por escrito. Los estudiantes de todos los grados deben leer literatura que les exija y los comprometa, escuchar y participar en las discusiones y actividades de la clase que profundizarán el entendimiento de los textos, y completar tareas concebidas para mejorar las habilidades de escritura y proporcionar nuevas perspectivas en las obras y temas que abordan. Creemos que a los estudiantes de Stuyvesant se les debe dar mucha libertad para determinar sus propias trayectorias a través del programa de Inglés. Sin embargo, hay algunos cánones de literatura que los estudiantes encontrarán y algunas habilidades comunes que todos deberían dominar durante sus cuatro años en Stuyvesant.

Primer año de escuela secundaria (composición para 9.º grado):

- Todos los estudiantes deben leer textos que representen una variedad de épocas y países y estarán expuestos a una amplia gama de géneros literarios, entre ellos novelas, no ficción, poemas, obras de teatro y cuentos. Los estudiantes aprenderán a analizar y discutir elementos literarios básicos, como la trama, el entorno, el personaje, el estado de ánimo, el diálogo, el tema y el subtexto.
- Todos los estudiantes deben escribir de manera crítica y creativa en respuesta a esos trabajos (tanto en clase como a lo largo de al menos cinco tareas importantes por semestre), para mejorar las habilidades gramaticales y el vocabulario, y para aprender los fundamentos del ensayo literario (las declaraciones de tesis, el uso de citas como evidencia, etc.). El segundo término también enfatiza la escritura de no ficción, particularmente la de investigación, para lo cual los estudiantes aprenderán a interpretar y citar información de una variedad de fuentes.

Segundo año de escuela secundaria (Fundamentos literarios para 10.º grado):

- Todos los estudiantes deben leer obras europeas canónicas desde la era clásica hasta nuestros días, y desarrollar una apreciación de cómo las obras literarias reflejan y comentan las épocas históricas de las que emergen. Los estudiantes aprenderán sobre los principales movimientos filosóficos y artísticos (como el Racionalismo, el Romanticismo y el Modernismo), que proporcionan un contexto histórico para los textos. Se les podría pedir a los estudiantes que analicen los textos a través de una variedad de enfoques críticos.
- Todos los estudiantes deben escribir de manera crítica y creativa en respuesta a estos trabajos, tanto en clase como a lo largo de al menos cuatro tareas importantes por semestre. Los estudiantes partirán de las habilidades básicas que aprendieron en primer año; y se moverán más allá de esas destrezas, centrándose especialmente en el análisis literario y en cómo profundizar y desarrollar ideas. Todos los estudiantes también deben desarrollar habilidades gramaticales suplementarias.

Tercer año de escuela secundaria:

- Todos los estudiantes deben dedicar al menos un semestre a una clase básica de inglés, en la cual deben leer las principales obras de la literatura estadounidense. Hay tres opciones muy probables para los alumnos de tercer año, que pueden elegir:
 - Estudiar literatura estadounidense todo el año, ya sea inscribiéndose en uno de los cursos AP (*Advanced Placement*) de lenguaje y clases de composición o tomando ambos semestres de literatura estadounidense.



THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION

Stuyvesant High School

345 Chambers Street, New York, NY 10282-1099

Telephone: (212) 312-4800 Facsimile: (212) 587-3874

- Estudiar literatura estadounidense por un semestre y dedicar el otro semestre a una clase más especializada o un taller de literatura.
- Estudiar literatura estadounidense todo el año y tomar al mismo tiempo una o más de las clases especializadas como cursos electivos de Inglés.
- Todos los estudiantes deben escribir de manera crítica y creativa en respuesta a la literatura, tanto en clase como a lo largo de al menos cuatro tareas importantes por semestre. Los estudiantes partirán de las destrezas que aprendieron en los primeros dos años y se moverán más allá de esas destrezas, centrándose especialmente en cómo desarrollar una voz personal y un sentido del estilo. Todos los estudiantes también deben prepararse para el examen Regents de Inglés (*English Language Arts*, ELA) que rendirán al final del segundo semestre.

Último año de escuela secundaria:

- Todos los estudiantes deben dedicar al menos un semestre a una clase básica de Inglés, en la cual deben leer las principales obras de la literatura mundial. Hay tres opciones muy probables para los alumnos de cuarto año, que pueden elegir:
 - Estudiar las principales obras de literatura mundial todo el año, ya sea inscribiéndose en uno de los cursos AP de literatura, tomando los dos semestres de Escritura en el Mundo, o tomando el curso de Escritura en el Mundo durante un semestre y otra clase principal, como Literatura Shakesperiana, en el otro semestre.
 - Tomar una de las clases básicas un semestre y dedicar el otro semestre a una clase o un taller más especializado de literatura.
 - Pasar todo el año en una de las clases básicas y tomar al mismo tiempo una o más de las clases especializadas, como cursos electivos de Inglés.
- Todos los estudiantes deben experimentar con una variedad de respuestas críticas y creativas a la literatura. Las tareas pueden requerir que los estudiantes experimenten con formas más largas y no tradicionales. En el primer semestre los estudiantes completarán al menos cuatro tareas principales, incluido un ensayo personal que pueden elaborar y presentar como un ensayo universitario. En el segundo semestre los estudiantes completarán al menos una tarea importante en cada período evaluativo. La última de estas tareas es un proyecto culminante apropiado para el curso que puede tener un componente de investigación y una carpeta de trabajo.

Los estudiantes que deseen ver los programas de los cursos individuales deben leer sus descripciones en la ventana titulada “*Programming*” en el sitio web de la escuela, www.stuy.edu o en el catálogo de cursos de Talos.

Eric Grossman, subdirector de Inglés

egrossm@schools.nyc.gov



THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION

Stuyvesant High School

345 Chambers Street, New York, NY 10282-1099

Telephone: (212) 312-4800 Facsimile: (212) 587-3874

Educación sobre Salud

El Departamento de Educación sobre Salud se complace en ofrecer los siguientes cursos para los estudiantes de 9.º a fin de mejorar su experiencia académica en Stuyvesant High School.

La Educación sobre Salud es una clase de un semestre que puede tomar ya sea durante el primer o tercer año de escuela secundaria en Stuyvesant High School. El objetivo de esta clase es animar a los estudiantes de 9.º o 11.º a desarrollar su entendimiento y compromiso personal en el mantenimiento de su bienestar físico, emocional y mental. Durante el transcurso del semestre se enseñan y se tratan los siguientes temas:

- Enfermedades infecciosas y no infecciosas.
- El papel que juega la medicina en el mantenimiento del bienestar propio.
- El abuso de sustancias.
- La nutrición apropiada.
- La sexualidad de los seres humanos.
- La salud mental.
- Primeros auxilios y reanimación cardiopulmonar.
- La vida familiar.
- El cambio climático y varios otros asuntos de salud pública.

La Educación sobre Salud es una clase altamente participativa que emplea muchas actividades creativas basadas en proyectos para ayudar a los estudiantes a alcanzar el dominio de los temas mencionados anteriormente, así como también promover la autoestima de los estudiantes. Existen también otras actividades como excursiones y oradores invitados que prestan su conocimiento y experiencia a el salón de los estudiantes para hacer presentaciones en clase. Uno de esos oradores invitados es la Cruz Roja Americana que hablará sobre la "preparación para emergencias" y "la reanimación cardiopulmonar".

Una vez más, bienvenidos a Stuyvesant. Esperamos que sus trayectos en Stuyvesant sean gratificantes y que abran muchas nuevas oportunidades y experiencias para ustedes.

Si tienen alguna pregunta, visiten el sitio web de Stuyvesant en www.stuy.edu.

Elizabeth Fong, subdirectora de Salud, Física y la biblioteca

efong@schools.nyc.gov



THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION

Stuyvesant High School

345 Chambers Street, New York, NY 10282-1099

Telephone: (212) 312-4800 Facsimile: (212) 587-3874

Departamento de Física

El Departamento de Física se complace en ofrecer los siguientes cursos para los estudiantes de 9.º a fin de mejorar su experiencia académica en Stuyvesant High School.

11.º grado: tercer año en Stuyvesant

En el 11.º grado, los estudiantes tomarán el curso de Regents de Física del Estado de Nueva York de un año que en Stuyvesant se conoce como el curso de honor de Física. El curso está estructurado para proporcionar un entendimiento fundamental de los principios y leyes de las ciencias físicas a la vez que da al estudiante un entendimiento más profundo sobre algunas de estas leyes. El programa básico abarca los siguientes temas: Mecánica, energía, electricidad y magnetismo, fenómenos ondulatorios, física moderna, óptica y energía nuclear. El curso de honor de Física preparará a los estudiantes para las clases avanzadas electivas que ofrece el Departamento de Física. En definitiva, el estudio del curso de honor de Física afianzará las habilidades de resolución de problemas y pensamiento crítico de los estudiantes.

12.º grado: último año en Stuyvesant

En 12.º grado hay muchos posibles cursos electivos de Física para elegir. Existe una oferta de dos posibles cursos AP (*Advanced Placement*) de Física y un posible curso electivo.

Curso AP de Física B 1 y 2: esta es una clase AP de un año que requiere conocimiento del álgebra. La selección se basa en el desempeño del estudiante en el curso de honor de Física de 11.º grado. Los temas tratados son la mecánica, la termodinámica, la luz, la electricidad y el magnetismo, la teoría cuántica y la teoría relativa. Este curso prepara al estudiante para tomar el examen de nivel B del curso AP de Física B de College Board.

- Curso AP de Física C 3 y 4: esta es una clase AP de un año que requiere conocimiento de cálculo. La selección se basa en el desempeño del estudiante en el curso de honor de Física de 11.º grado y en el curso AP de Cálculo BC. Los temas que se tratan a profundidad son la mecánica y el electromagnetismo. Este curso prepara al estudiante para tomar el examen de nivel B del curso AP de Física B de College Board.
- Electrónica Digital: este es un curso de Física electivo de un semestre. Este curso le dará un entendimiento básico fundamental de cómo funciona el *hardware* de una computadora. Esta es una clase con base en proyectos.
- Cine de ciencia ficción: este es un curso de Física electivo de un semestre. El estudiante explorará diferentes tendencias intelectuales a lo largo de la historia del cine que ayudaron a dar forma al género de la ciencia ficción de la época. Esta es una clase con base en proyectos y debate.
- Si tiene alguna pregunta, visite el sitio web de Stuyvesant en www.stuy.edu

Elizabeth Fong, subdirectora de Física, Salud y la biblioteca

efong@schools.nyc.gov



THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION

Stuyvesant High School

345 Chambers Street, New York, NY 10282-1099

Telephone: (212) 312-4800 Facsimile: (212) 587-3874

La biblioteca Stuyvesant

El Departamento de Educación sobre Salud se complace en ofrecer las siguientes oportunidades para los estudiantes de 9.º a fin de mejorar su experiencia en la biblioteca en Stuyvesant High School. Los bibliotecarios de Stuyvesant esperan con ansias conocerlos y ayudarles con sus informes de investigación, citas y el desarrollo de su búsqueda de la lectura independiente.

Los estudiantes que tienen un día programado de 1.º a 9.º período, son bienvenidos en la biblioteca durante la hora del almuerzo, período libre, o durante el 10.º período al final del día escolar. Los estudiantes que tienen día programado de 2.º período a 10.º período, pueden venir a la biblioteca durante la hora del almuerzo, su período libre, o durante el 1.º período al comienzo del día escolar. La biblioteca estará abierta "fuera de su horario" hasta las 5:00 p.m. a partir de octubre.

Todos los estudiantes de 9.º grado tienen una "orientación de la biblioteca para estudiantes de primer año" programada en la biblioteca en el semestre de otoño. Sin embargo, pueden visitar la biblioteca desde el primer día de clases para comenzar a usar todos sus servicios.

Los bibliotecarios siempre están buscando voluntarios para que los ayuden y se desempeñen como "supervisores de la biblioteca Stuy". Los bibliotecarios aceptan las solicitudes para supervisor al comienzo de cada semestre. Así que, pueden unirse al "equipo de la biblioteca" inmediatamente en 9.º o al comienzo de otro semestre cuando estén listos y disponibles.

Visiten el sitio web de la biblioteca en <http://stuy.libguides.com> para ver la gama completa de servicios bibliotecarios. También pueden ver el catálogo de la biblioteca Stuy en <http://search.follettsoftware.com/metasearch/ui/3699> para ver los libros disponibles y acceder a Sora para libros electrónicos y audiolibros.

La biblioteca en Stuyvesant va más allá de las funciones tradicionales de prestar libros. Esta es una biblioteca multifuncional integral que cuenta con todas las características de una biblioteca tradicional y, sin embargo, se ha mantenido a la corriente de las innovaciones y tendencias de la era digital moderna.

Los bibliotecarios, el Sr. Bowlin, el Sr. Cheng, la Sra. Kennedy y la Sra. McGregor les desean un divertido verano y los veremos en septiembre.

Elizabeth Fong, subdirectora de la biblioteca, Salud y Física
efong@schools.nyc.gov